

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80640843
Del. Note. Nb: 2000
Fecha Exp : 25.06.2025
Del. Date :

Fecha rec:
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Población:
City : Mondragon 20500
Pais:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:382906

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 0162KPG
Plate Nb :
Remolque : HROB5369
Remoc.plate :

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	150			PZA	TBA-501494	006	26181905/26184822	25	550004700901		
5014088977 180392883 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 01/07/2023 Firma 												
Peso neto total : Total net weight:		1.201,950			Peso bruto total : Total brut weight :		1.669,350		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		006	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba)

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan Koop. E.

01 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20340 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NIF: EDF-2006 282

CARTA DE PORTE INTERNACIONALE
LETTRÉ DE VOTURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte, Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda cometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo de 2022 (BOE-A-2022-3290) y/o modificaciones posteriores a la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

MACWA MT S.P.A.
RO-2600 EAF 70026
ITALIA

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)



TransDIOR, SL
C/ Francisco Arrio, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com

Referencia Transportista

80640643/4

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque

Distancia Km.

0762 KPM 11R 085369

Licencia Comunitaria N°

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

RO-2600 EAF 70026
ITALIA

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

ANFASATE
(ES) 25.06.2025

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

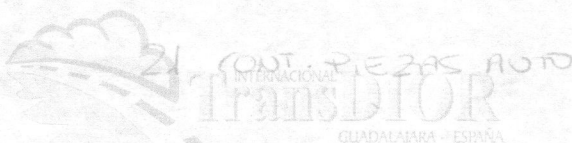
8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number

11 Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3



668240

PALETS/PALETTES

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS

SI NO

(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI NO

1 - 15

Clase
Class

Chiffre
Number

Lettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et reserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Chargés:			
Descuentos: Deductions:	-		
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:	+		
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porté pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie à
Established in

a le 25.06.2025
on

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan Koop. E.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre du expéditeur
Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()



Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via del Ciclamo, snc - 70026 Modugno (BA)

Lugar
Lieu
Place

01 LUG 2025

"Bicevite con riserva di
verifica su qualità e quantità"